

## EXPORT ((( ÉCHO ))) IMPORT

**De janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002, la valeur des exportations bioalimentaires du Québec a enregistré un gain de 9,2 %. Les importations québécoises ont augmenté de seulement 1,6 %. Le Québec a affiché un surplus commercial de 301,4 millions \$ pour le premier semestre de 2002.**

### LES EXPORTATIONS DU QUÉBEC

Pour les six premiers mois de 2002, la valeur des recettes à l'exportation des produits bioalimentaires du Québec s'est élevée à 1,72 milliard \$, soit 145,3 millions \$ de plus que le montant observé au cours de la même période en 2001. En proportion, il s'agit d'une hausse de 9,2 %. Le Québec a compté pour 11,7 % des ventes canadiennes de denrées bioalimentaires dans le monde. Les expéditions de l'Ontario sur les marchés extérieurs ont crû de 6,2 % alors que celles du Canada ont fléchi de 0,9 %.

**TABLEAU 1  
EXPORTATIONS DU QUÉBEC À DESTINATION  
DE TOUS LES PAYS, JANVIER-JUIN 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Porc	391,1	413,8	5,8	124,8	145,4	16,5
Cacao et produits	146,5	170,5	16,4	45,1	49,1	8,9
Produits marins	98,9	138,1	39,6	11,6	14,6	25,9
Aliments divers	106,1	120,8	13,9	-	-	-
Boissons	128,8	114,7	-10,9	113,8	101,2	-11,1
Fruits & légumes	106,2	110,1	3,7	104,9	99,8	-4,9
Produits céréaliers	84,5	102,4	21,2	49,0	67,3	37,3
Boeuf	84,2	95,1	12,9	16,3	18,5	13,5
Produits laitiers	92,9	89,0	-4,2	48,7	51,0	4,7
Autres viandes	48,7	58,2	19,5	18,9	26,1	38,1
Produits de l'érable	48,8	54,5	11,7	11,6	10,7	-7,4
Aliments pour animaux	38,5	42,8	11,2	-	-	-
Oléagineux & produits	44,5	41,8	-6,1	-	-	-
Animaux vivants	23,3	36,0	54,5	-	-	-
Sous-produits d'abattoir	16,9	20,1	18,9	-	-	-
Préparations de sucre	35,7	18,8	-47,3	-	-	-
Pomme de terre	11,2	17,1	52,7	20,7	25,7	24,2
Peaux	21,5	16,2	-24,7	-	-	-
Céréales non transf.	7,9	13,9	75,9	43,8	78,0	78,1
Café et produits	9,6	13,6	41,7	1,8	2,4	33,3
Produits de pépinières	9,1	12,7	39,6	-	-	-
Autres	24,3	24,3	0,0	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>1 579,2</b>	<b>1 724,5</b>	<b>9,2</b>	-	-	-

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapa, Direction des politiques commerciales, 2002

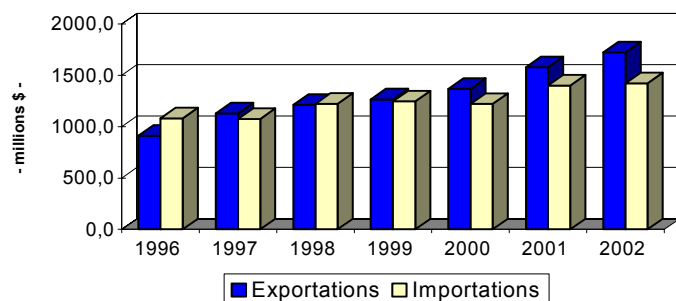
La croissance des exportations a été particulièrement forte dans le cas des produits marins qui expliquent, à eux seuls, plus du quart (27,6 %) de la hausse des recettes totales du Québec à l'exportation. Les ventes québécoises sur les marchés extérieurs ont aussi augmenté de façon significative pour ce qui est des dérivés du cacao (chocolat), du porc, des viandes autres que le porc et des produits céréaliers qui sont responsables respectivement de 16,5 %, 15,5 %, 14 % et 12,3 % de la hausse des exportations totales du Québec de janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002. Par contre, la valeur des exportations de certains groupes de produits exportés par le Québec a reculé, soit les boissons, les produits laitiers, les préparations de sucre (confiserie), les oléagineux (soya) et les peaux brutes d'animaux.

Malgré une augmentation des exportations de porc de 16,5 % en volume (20 600 tonnes), la valeur des exportations des produits du porc n'a progressé que de 5,8 % (22,7 millions \$), une situation attribuable à la baisse des prix sur les marchés internationaux. Pour la période de janvier-juin 2002, les États-Unis ont accaparé 50,8 % du volume des exportations totales de porc du Québec, comparativement à 45,7 % pour le premier semestre de 2001. La poussée remarquable des exportations de produits marins s'explique par la forte hausse des ventes de crabes sur les marchés américain. Au chapitre des boissons, un des principaux produits exportés par le Québec, les ventes à l'étranger ont régressé en raison de la baisse des exportations des eaux embouteillées et des spiritueux.

Pour les six premiers mois de 2002, le porc a été le principal produit expédié sur les marchés étrangers avec 24 % des recettes totales du Québec à l'exportation. Les autres principaux groupes de produits québécois exportés ont été les dérivés du cacao

(9,9 % : chocolat), les produits marins (8 %), les aliments divers (7 %), les boissons (6,7 %), les fruits et légumes (6,4 %) et les produits céréaliers (5,9 %).

**EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DU  
TOTALES DU QUÉBEC, JANVIER-JUIN**



Sources: - ISQ, statistique du commerce international  
- Mapa, Direction des politiques commerciales, 2002

Les exportations québécoises vers les États-Unis ont grimpé de 1,15 à 1,28 milliard \$ de janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002. Les ventes au Japon ont progressé de 131,7 à 151,4 millions \$ (hausse des exportations de porc) tandis que celles vers l'UE ont chuté de 93,6 à 64,9 millions \$ (baisse des exportations de soya). Les ventes au Mexique ont reculé de 22,5 à 17,4 millions \$. Les États-Unis ont accaparé 74,2 % des exportations totales du Québec au cours du premier semestre de 2002 comparativement à 72,8 % pour les six premiers mois de 2001.

### LES IMPORTATIONS DU QUÉBEC

De janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002, la valeur des achats de produits bioalimentaires effectués par le Québec sur les marchés internationaux a connu une faible hausse de 1,6 %, passant de 1,40 à 1,42 milliards \$. Au premier semestre de 2002, 13,7 % des importations canadiennes ont été dirigées vers le Québec.

**TABLEAU 2  
IMPORTATIONS DU QUÉBEC EN PROVENANCE  
DE TOUS LES PAYS, JANVIER-JUIN 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Boissons ('000 kl)	241,0	254,3	5,5	97,6	107,5	10,1
Fruits	228,3	253,8	11,2	211,4	223,0	5,5
Cacao	89,4	119,1	33,2	46,2	44,4	-3,9
Légumes	98,8	104,0	5,3	84,2	94,6	12,4
Produits marins	78,8	87,1	10,5	14,6	14,5	-0,7
Boeuf	59,9	66,4	10,9	19,4	22,4	15,5
Sucre	81,2	66,0	-18,7	257,2	281,8	9,6
Produits laitiers	49,6	57,6	16,1	7,9	9,0	13,9
Aliments divers	49,8	47,3	-5,0	-	-	-
Café	59,6	44,4	-25,5	23,7	11,8	-50,2
Produits céréaliers	44,6	43,7	-2,0	27,8	27,7	-0,4
Oléagineux & produits	46,2	40,9	-11,5	-	-	-
Autres viandes	33,3	26,9	-19,2	10,1	9,3	-7,9
Céréales non transformées	34,6	24,8	-28,3	222,8	141,0	-36,7
Produits de pépinières	21,2	23,9	12,7	-	-	-
Préparations de sucre	23,0	23,4	1,7	-	-	-
Animaux vivants	20,5	21,7	5,9	-	-	-
Coton brut	29,6	16,7	-43,6	13,4	11,1	-17,2
Noix	15,8	16,5	4,4	9,0	10,0	11,1
Aliments pour animaux	27,7	14,4	-48,0	-	-	-
Pomme de terre	5,9	10,1	71,2	9,8	14,6	49,0
Autres	61,2	60,1	-1,8	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>1 400,0</b>	<b>1 423,1</b>	<b>1,6</b>	-	-	-

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapa, Direction des politiques commerciales, 2002

Plusieurs groupes de produits de l'étranger ont vu la valeur de leurs ventes s'accroître sur le marché québécois, mais plus particulièrement le cacao, les fruits, et les boissons (vins). Ces hausses ont compensé, la baisse de la valeur des importations de certains produits, comme le sucre, le café et le coton.

Les principaux groupes de produits étrangers expédiés sur le marché québécois, de janvier à juin 2002, ont été les boissons (17,9 %), les fruits (17,8 %), le cacao (8,4 %), les légumes (7,3 %) et les produits marins (6,1 %).

Les importations en provenance des États-Unis ont connu une baisse importante, reculant de 473,5 à 434,9 millions \$ de janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002. Par contre, les achats québécois à l'UE ont augmenté de 365,2 à 381,3 millions \$. Les importations en provenance du Mexique ont chuté de 30 à 20,1 millions \$. Les États-Unis ont compté pour 30,6 % des achats totaux du Québec à l'étranger pour le premier semestre de 2001 comparativement à 33,8 % pour la même période l'année précédente.

## SOLDE COMMERCIAL

La faible croissance des importations, combinée à la bonne performance des exportateurs québécois, a permis au Québec d'afficher un surplus commercial de 301,4 millions \$ pour les six premiers mois de 2002 comparativement à un surplus de 179,2 millions \$ pour le premier semestre de 2001.

## LES ÉCHANGES AVEC LES ÉTATS-UNIS

De janvier à juin 2002, 1,28 milliard \$ de produits agricoles et alimentaires du Québec ont été acheminés aux États-Unis, soit un accroissement de 11,2 % par rapport à la même période l'an passé, alors que les ventes québécoises destinées au marché américain se sont élevées à 1,15 milliard \$.

**TABLEAU 3**  
**EXPORTATIONS DU QUÉBEC À DESTINATION**  
**DES ÉTATS-UNIS, JANVIER-JUIN 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Porc	224,2	238,8	6,5	57,0	73,9	29,6
Cacao et produits	146,3	170,4	16,5	45,1	49,0	8,6
Boissons ('000 kl)	121,0	110,3	-8,8	109,0	100,0	-8,3
Aliments divers	89,5	110,2	23,1	-	-	-
Produits marins	71,8	100,7	40,3	9,6	11,1	15,6
Produits céréaliers	82,6	100,1	21,2	47,9	66,0	37,8
Bœuf	77,6	88,1	13,5	14,3	16,9	18,2
Légumes	40,0	42,9	7,3	43,4	44,1	1,6
Produits de l'érable	39,0	41,9	7,4	9,5	8,2	-13,7
Fruits	36,5	38,5	5,5	24,2	24,6	1,7
Aliments pour animaux	31,2	36,4	16,7	-	-	-
Autres viandes	26,5	35,8	35,1	5,2	6,9	32,7
Animaux vivants	23,1	35,8	55,0	-	-	-
Préparations de sucre	35,5	18,5	-47,9	-	-	-
Pomme de terre	11,0	16,9	53,6	20,7	25,4	22,7
Produits laitiers	19,4	16,3	-16,0	11,8	9,2	-22,0
Café et produits	9,3	13,3	43,0	1,7	2,3	35,3
Produits de pépinières	9,0	12,7	41,1	-	-	-
Céréales non transf.	6,5	12,0	84,6	47,9	77,1	61,0
Oléagineux & produits	7,9	11,1	40,5	-	-	-
Fourrures	6,0	7,6	26,7	-	-	-
Sous-produits d'abattoir	5,8	7,6	31,0	-	-	-
Peaux	12,5	3,5	-72,0	-	-	-
Autres	17,8	9,5	-46,6	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>1 150,0</b>	<b>1 278,9</b>	<b>11,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapaq, Direction des politiques commerciales, 2002

La valeur des exportations du Québec à son voisin du Sud a augmenté pour la grande majorité des produits, mais les hausses les plus élevées, en valeur absolue, se situent principalement au niveau des produits marins, des produits du cacao (chocolat), des préparations alimentaires diverses et des produits céréaliers. Ces quatre groupes de produits expliquent respectivement 22,4 %, 18,9 %, 16 % et 13,5 % de la hausse des ventes totales du Québec à son voisin du Sud, aux États-Unis. Par ailleurs, la valeur des exportations de boissons, de peaux (bovins), de produits laitiers et de préparations de sucre a fléchi de façon importante. Malgré une hausse de 29,6 % du volume des ventes québécoises de porc aux États-Unis, la valeur des exportations des produits du porc n'a crû que de 6,5 %.

Avec 18,7 % des exportations totales du Québec, le porc (eaux surtout) a constitué le principal produit bioalimentaire québécois acheté par les États-Unis pour la période de janvier à juin 2002. Il a été suivi loin derrière par les dérivés du cacao avec 13,3 % des recettes totales à l'exportation. Les autres principales denrées alimentaires écoulées sur le marché américain par le Québec ont été les boissons (8,6 %), les aliments divers (8,6 %) les produits marins (7,9 %), les produits céréaliers (7,8 %), et le bœuf (6,9 %).

**TABLEAU 4**  
**IMPORTATIONS DU QUÉBEC EN PROVENANCE**  
**DES ÉTATS-UNIS, JANVIER-JUIN 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Fruits	76,2	73,1	-4,1	79,0	70,3	-11,0
Légumes	60,4	63,4	5,0	61,0	66,5	9,0
Cacao, café et thé	26,0	40,5	55,8	-	-	-
Boissons ('000 kl)	33,3	38,2	14,7	27,7	31,2	12,6
Produits marins	23,5	22,3	-5,1	5,9	4,1	-30,5
Animaux vivants	18,8	19,6	4,3	-	-	-
Produits céréaliers	21,1	18,4	-12,8	14,9	12,2	-18,1
Oléagineux & produits	21,5	17,4	-19,1	-	-	-
Coton	26,4	16,7	-36,7	12,8	11,1	-13,3
Autres viandes	15,4	16,0	3,9	5,3	5,8	9,4
Aliments divers	18,2	15,3	-15,9	-	-	-
Céréales non transf.	30,3	13,7	-54,8	217,2	93,3	-57,0
Sucre et préparations	17,1	11,5	-32,7	-	-	-
Pomme de terre	5,6	9,8	75,0	9,6	14,3	49,0
Aliments pour animaux	22,8	8,0	-64,9	-	-	-
Produits de pépinières	7,8	7,8	0,0	-	-	-
Porc	8,6	6,9	-19,8	3,5	2,7	-22,9
Noix	6,5	6,0	-7,7	5,3	5,2	-1,9
Sous-produits d'abattoir	5,6	5,0	-10,7	-	-	-
Bœuf	4,0	4,1	2,5	0,6	1,0	66,7
Autres	24,4	21,2	-13,1	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>473,5</b>	<b>434,9</b>	<b>-8,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapaq, Direction des politiques commerciales, 2002

Les achats québécois à son voisin du Sud ont connu une baisse de 8,2 % de janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002, régressant de 473,5 à 434,9 millions \$. Plusieurs produits ont contribué à ce recul mais, plus particulièrement, les aliments pour animaux, les céréales non transformées (maïs) et le coton. Le volume des importations a augmenté pour quelques produits seulement dont le cacao, le café et le thé et les boissons, deux des principaux groupes de produits bioalimentaires achetés aux États-Unis par le Québec.

Pour le premier semestre de 2002, les fruits ont constitué le principal groupe de produits provenant des États-Unis avec 16,8 % des importations québécoises. Suivaient les légumes (14,6 %), le cacao, le café et le thé (9,3 %), les boissons (8,8 %) et les produits marins (6,7 %).

L'excédent commercial du Québec avec son voisin du Sud est en progression constante depuis plusieurs années. De janvier-juin 2001 à janvier-juin 2002, il a crû de 20,3 %, passant de 676,5 à 814 millions \$.

## CONCLUSION

En 1998, le Québec a affiché une bonne performance sur les marchés internationaux, les exportations québécoises ayant crû de 7,6 % par rapport à 1997 et ce, malgré la crise asiatique et l'effondrement des prix du porc. L'année 1999 a été marquée par un ralentissement majeur de la progression des ventes québécoises à l'étranger avec un taux de croissance de seulement 1,9 %, en raison de la stagnation des exportations de porc et du recul marqué de la valeur des expéditions de boissons (eaux embouteillées). En 2000 et 2001, les recettes totales du Québec à l'exportation ont crû respectivement de 9,7 % et de 14,3 % suite à la forte reprise des ventes de porc à l'étranger. L'année 2002 s'annonce excellente pour les exportateurs québécois.

Pour information, veuillez communiquer avec Jean-Claude Bergevin

Téléphone: (418) 380-2100 poste 3252  
Télocopieur: (418) 380-2164